

memory.3





I WAS SO
DESPERATE TO
GET NAGI TO
AGREE,



TO BEGIN
WITH...

I'M STILL IN
DISBELIEF
THAT NAGI
SAID 'OK' TO
SOMETHING
LIKE THIS...

WHAT TO DO
AFTER THAT...

BUT I FORGOT
TO THINK ABOUT





...I'LL ASK
SEKI A
FAVOR...



WHAT
SHOULD
I DO?

THERE'S NO WAY I COULD
TELL HIM THAT. I'LL
NEVER SAY IT, OR ELSE
I'D GET KILLED.



NO, I CAN'T! I CAN'T!!
THAT'S NOT GONNA
HAPPEN. NOT AFTER I
COMPLETELY SHOT HIS
REQUEST DOWN.

"I'LL COMPOSE A SONG
FOR YOU IF NAGI'S THE
ONE SINGING."

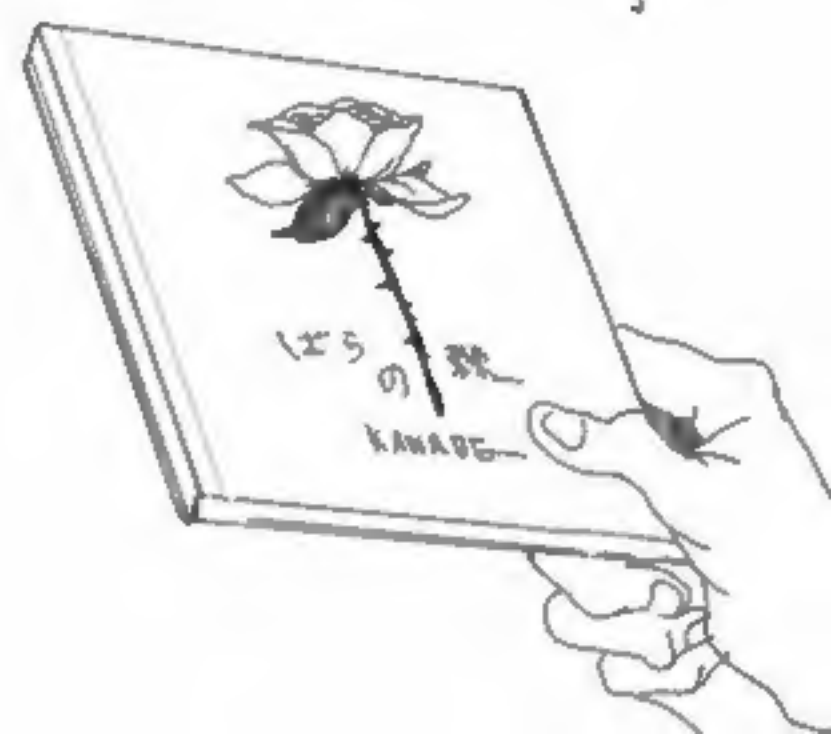


BUT THEN...
THAT'S
NOT QUITE
RIGHT...

I SHOULD'VE
SAID THAT
IT WAS
IMPOSSIBLE...

ROLL
ROLL

MOREOVER, I
REFUSED HIM SO
MANY TIMES,
SAYING THAT I'LL
NEVER DO MUSIC
AGAIN...





BE A LITTLE MORE SURPRISED, TETSUTA.

OH, YOUR MEETING'S OVER?

You're making me sad.



DID YOU FIGHT WITH YOUR GIRLFRIEND?



IF ANYTHING HAPPENS, YOU CAN CONFIDE IN ME, Y'KNOW?



ANYWAY, I THINK I TOLD YOU BEFORE THAT I DON'T HAVE A GIRLFRIEND.



I CAN TELL HIM, RIGHT...

HMPH

CONFIDING IN MOJA...

IT'S FINE.

IT'S COOL.

WHATEVER, THEN! IT'S NOT LIKE I CARE!

WHAT!!



WHEN DID THIS ALL HAPPEN? I FIGURED THAT SOMETHING WAS GOING ON, BUT THIS IS NOT WHAT I WAS EXPECTING...

GLA

RE

KEEP IT DOWN!

GEEZ,

WHAT THE HELL? WHAT THE ACTUAL HELL?

FINE! I'LL TALK TO HIM PROPERLY NEXT TIME, BUT I HAVEN'T THOUGHT OF WHAT TO DO YET. FOR NOW...

WHAT KIND OF PERSON ARE THEY? WHERE DID YOU MEET? WHAT KIND OF VOICE DO THEY HAVE? I WANNA HEAR. I WANNA MEET THEM. TETSUTAAA!

WAIT, DOES SEKKI KNOW ABOUT THIS? WOW! I'M EXCITED!

NO, BUT THAT'S...

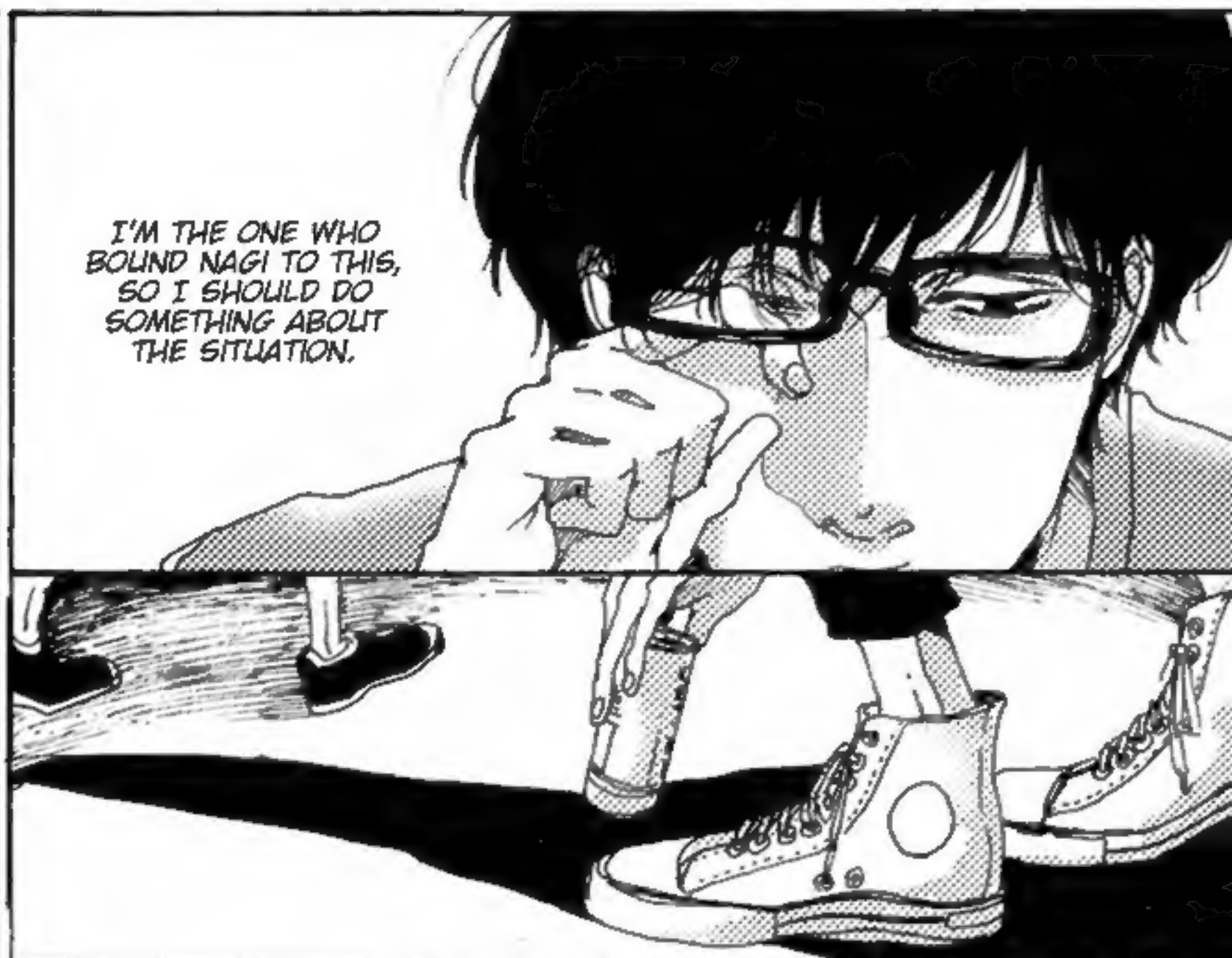


I WILL
COMPOSE...
AND NAGI WILL
SING...

AND THEN...?



WHAT AM I
SAYING? I
HAVEN'T EVEN
DECIDED WHAT
TO DO.



I'M THE ONE WHO
BOUND NAGI TO THIS,
SO I SHOULD DO
SOMETHING ABOUT
THE SITUATION.



I FINALLY
FOUND THE
DRIVE TO
DO THIS,

YET I'M ONLY
THINKING ABOUT
THIS NOW.
THERE'S A LIMIT
TO IRRESPONSIB-
LENESS.

FOR WHAT
REASON...



FOR WHAT
REASON DID
I SING?



AH...

THAT'S
RIGHT.





SOMETHING
AS PRECIOUS
AS THIS?



HOW DID
I EVER
FORGET...



I REMEMBER.



WHERE DID
YOU GO WITH
TETSUTA-
KUN?



OH...

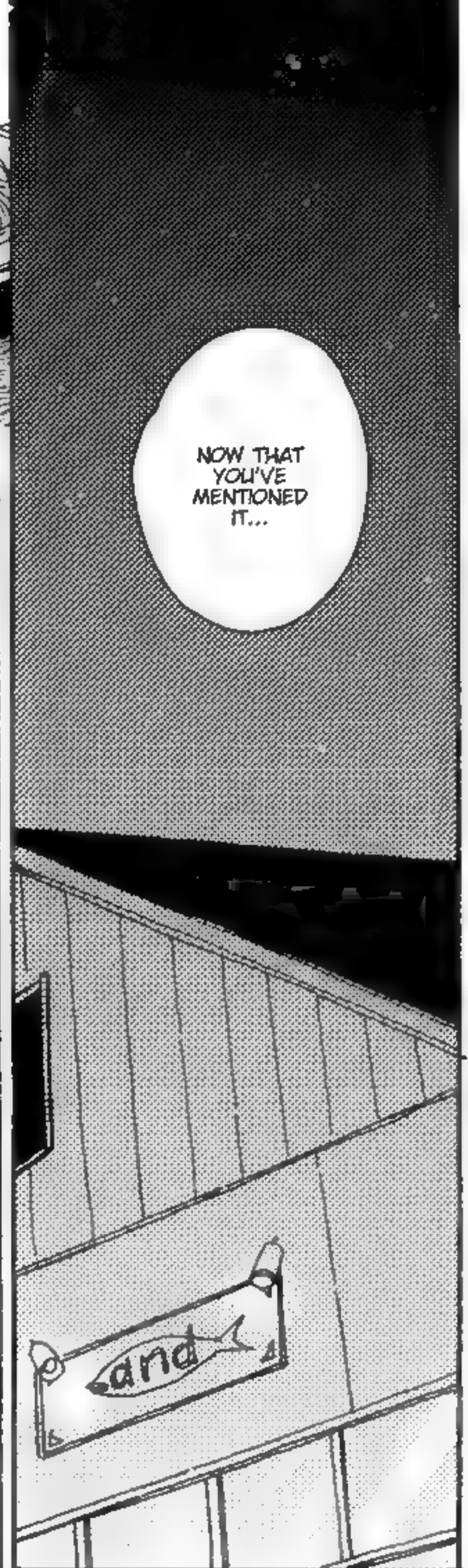
AH... WE
WENT TO THE
AQUARIUM.

AND THEN
WE WENT
FOR
KARAOKE.



BUT WE
HAVEN'T
DECIDED
WHAT TO DO
NEXT...

I TOLD HIM
I WANTED
TO SING.



NOW THAT
YOU'VE
MENTIONED
IT...



I TOLD YOU
NOT TO WORRY
ABOUT IT.



EH...

I'LL STILL
DO WHAT
NEEDS TO
GET DONE IN
THE SHOP...

AH...
BUT!!





I WANT A
GREAT DEAL
OF PEOPLE TO
HEAR IT.

YOUR
SINGING
VOICE.



I'LL COMPOSE.
WRITE THE
LYRICS. WE'LL
PRACTICE.

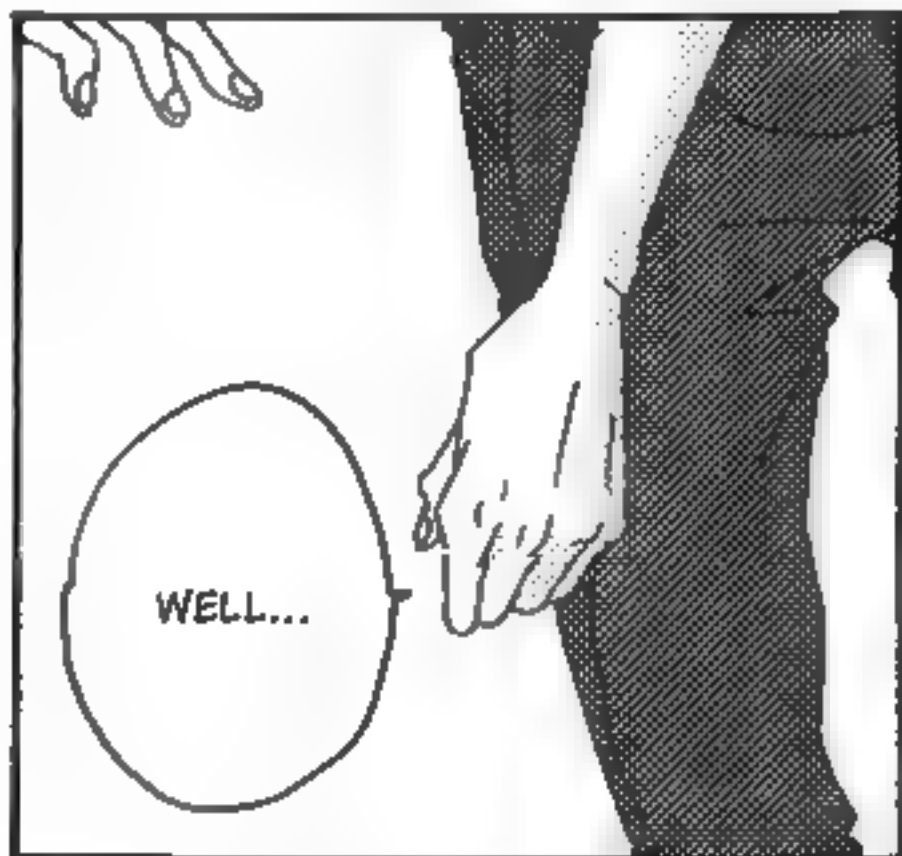
AND THEN
WE'LL DO A
LIVE SHOW.

ONCE WE
PRODUCE A
CD, WE CAN
DISTRIBLITE IT.

OUR SONG.



I WANT TO DO
EVERYTHING
FROM THE
BEGINNING
WITH YOU.



WELL....



SING IN
FRONT OF
OTHERS...



I THINK IT'S
A GOOD
IDEA, BUT
THAT'S...

I'M NOT
SURE...
IF I CAN...







THIS IS THE
FIRST TIME

FOR NAGI TO
EXPRESS THAT
HE WANTS TO
DO SOMETHING
OUTSIDE THE
SHOP.



THAT'S...
I'M THE ONE...



AS MUCH AS
POSSIBLE, I
DON'T WANT TO
CAUSE YOU
ANY KIND OF
TROUBLE.

IN THE
SHOP
TOO.



I'LL HELP IN
WHATEVER I
CAN.



I WANT YOU
TO SHOW NAGI
MORE OF THIS
WIDE WORLD.



DON'T WORRY
ABOUT THE
MATTERS
HERE.



THAT'S
MY ONLY
WISH.



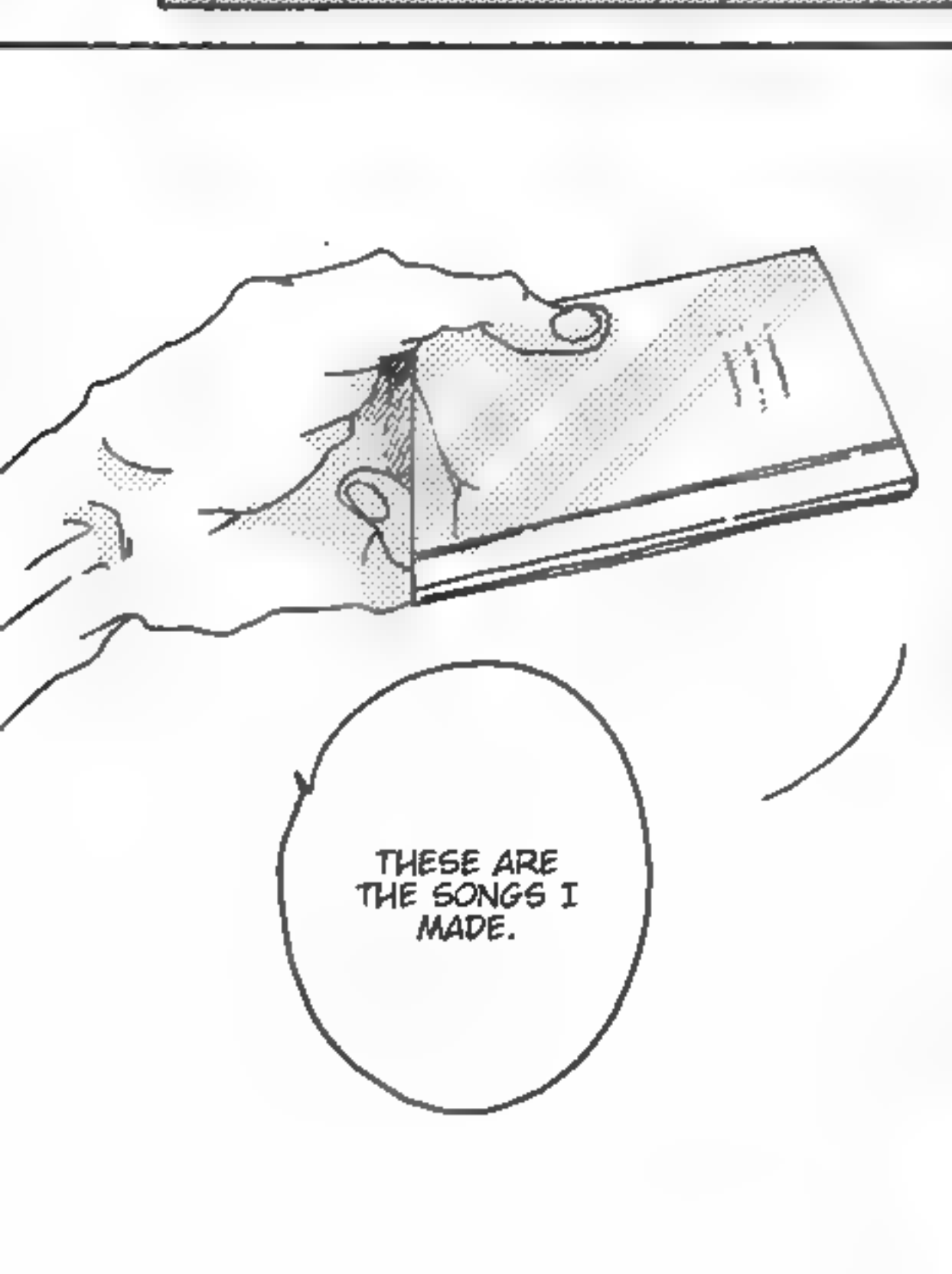
IF THERE'S
ANYTHING I
CAN DO, I
WILL SEE
TO IT.



IN YOUR
CARE.

I'M
LEAVING
NAGI

grip



TAN TETSUTA ADDED A "DEGU NE" AFTER "KORE HA (THESE ARE)", WHICH IS POLITE LANGUAGE HE DOESN'T USUALLY USE FOR NAGI.





BECAUSE
EVERY
SINGLE ONE
OF THESE
WAS

BUT I
COULDN'T
DO IT NO
MATTER
WHAT.

BECAUSE
REMEMBERING
WAS HARD
FOR ME...

THE TRUTH IS,
THERE WERE
MANY TIMES I
WANTED TO
DESTROY EVERY
SINGLE ONE OF
THESE

THE
REASON
I LIVED
FOR.

I FEEL LIKE I'VE SAID
SOMETHING INCREDIBLY
EMBARRASING JUST NOW,
AND NOT TO MENTION...

HEAVY

SO

KINDA
LIKE
THAT...

UHM...

UP...

...WAIT

GASP



stand

.....THAT'S
IT FOR ME
TODAY.

I STILL
HAVE WORK
TOMORROW,
SO I'M
GONNA GET
GOING.

I'M
SORRY FOR
SUDDENLY
COMING.

I'LL...

TETSUTA

I.....



AH.....
.....YES?

WHAT WILL I DO IF
HE TELLS ME THAT
HE WANTS TO
THINK ABOUT THIS
AGAIN.



I'LL DO
MY BEST TO
SING.







SO I WENT WITH THAT.

IF IT DOESN'T WORK, THEN TRY PULLING BACK.



I WENT, "COULD THIS POSSIBLY BE?!"... I WAS HONESTLY EXPECTANT.



THERE COMES A TIME WHEN ONE FINDS THOSE TACTICS NECESSARY, RIGHT?



AND THEN WHAT DO I FIND? YOU, SUDDENLY INVITING ME FOR A MEAL.



...SORRY, SEKI.

IT'S ABOUT THIS, HUH?

WHAT GIVES

BUT THEN

SWEAR

SWEAR

SWEAR

Spent



THEN YOU
COULD HAVE
PUSHED
THROUGH
WITH IT. WHY
CAN'T YOU DO
IT WITH
KANADE?

TO TELL YOU
THE TRUTH,
I THOUGHT
ABOUT
DOING IT.



MAY BE
TRUE, BUT...

THAT...



IF YOU DID IT
WITH KANADE, THE
PROMOTION WILL
BE TAKEN CARE
OF AND YOU
COULD LISTEN TO
IT RIGHT AWAY.

YOU KNOW,
FROM THE
START...



I WAS SO
CAUGHT UP IN
MY HEAD, I
DIDN'T THINK I
COULD COUGH
UP SOMETHING.

WITH MY
STUBBORN
PERSONALITY,



WITH THOSE
UNSETTLED
FEELINGS,
I DOUBT
I COULD
PRODUCE A
GOOD SONG
EVEN IF I
TRIED.




I KNOW
THAT. BUT
STILL...

YOU
WOULDN'T
KNOW THAT
UNLESS
YOU TRY.



I BELIEVED
THAT I
COULDN'T DO
MUSIC EVER
AGAIN.




BUT WITH HIM,
I'M STRUCK
WITH THE
DESIRE TO HAVE
HIM SING MY
SONGS.



BUT...
I WANT TO
THANK YOU
FOR CALLING
OUT TO ME
DESPITE
MYSELF.

I'M SORRY
FOR SAYING
THIS AFTER
ALL THAT'S
HAPPENED...



UH... EH...
KINDA
LIKE THAT,
I GUESS.

AHH... SO TO SUM
IT UP, YOU'RE
SAYING THAT YOU
FIND WORKING
WITH KANADE
DISSATIS-
FYING.

SFX: HIT
ズ

HMM...
...I SEE.

BUT...
NOW THAT
YOU'VE SAID
IT CLEARLY,
I CAN GIVE
UP.

I'M SORRY
FOR NOT
UNDERSTAND-
ING HOW YOU
FELT.

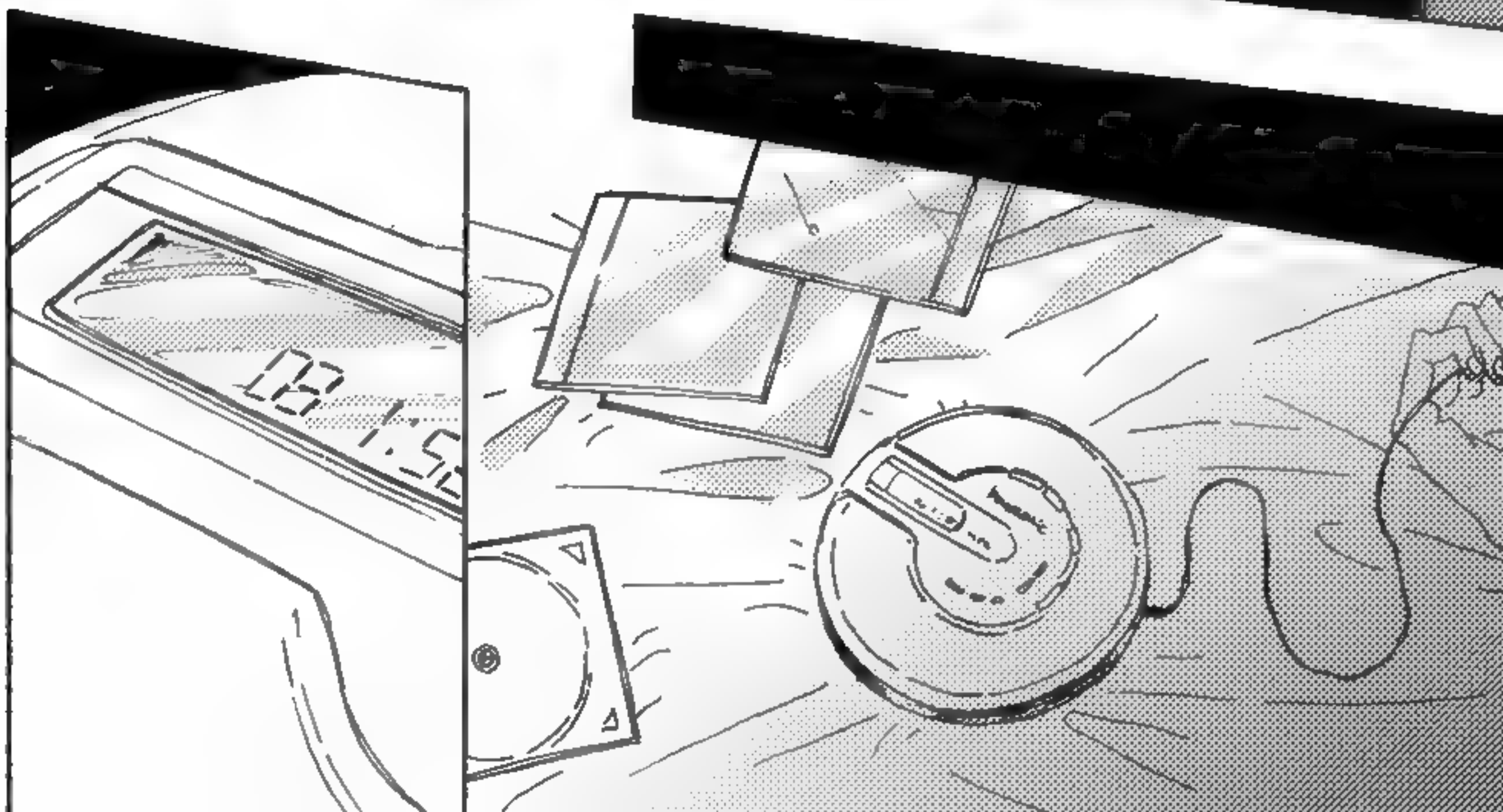
IDIOT!
!!!!!!
-DIOT!

AND SAY IT
SOONER! WERE YOU
TRYING TO MAKE
KANADE YOUR
INSURANCE?!

THEN DON'T ACT COOL
AND SPARE ME THIS
SAUCY SPEECH! STOP
BEATING AROUND THE
BUSH AND JUST SAY IT!
AND WHO DO YOU THINK
YOU ARE?! YOU REALLY
BELIEVE YOU'RE THAT
GREAT?!

IN NO WAY
WAS I TRYING
TO DO THAT,
I SWEAR.







I'M SORRY,
KANADE.



TETSUTA SAID
HE WANTED
ANOTHER GUY
TO SING HIS
SONGS.



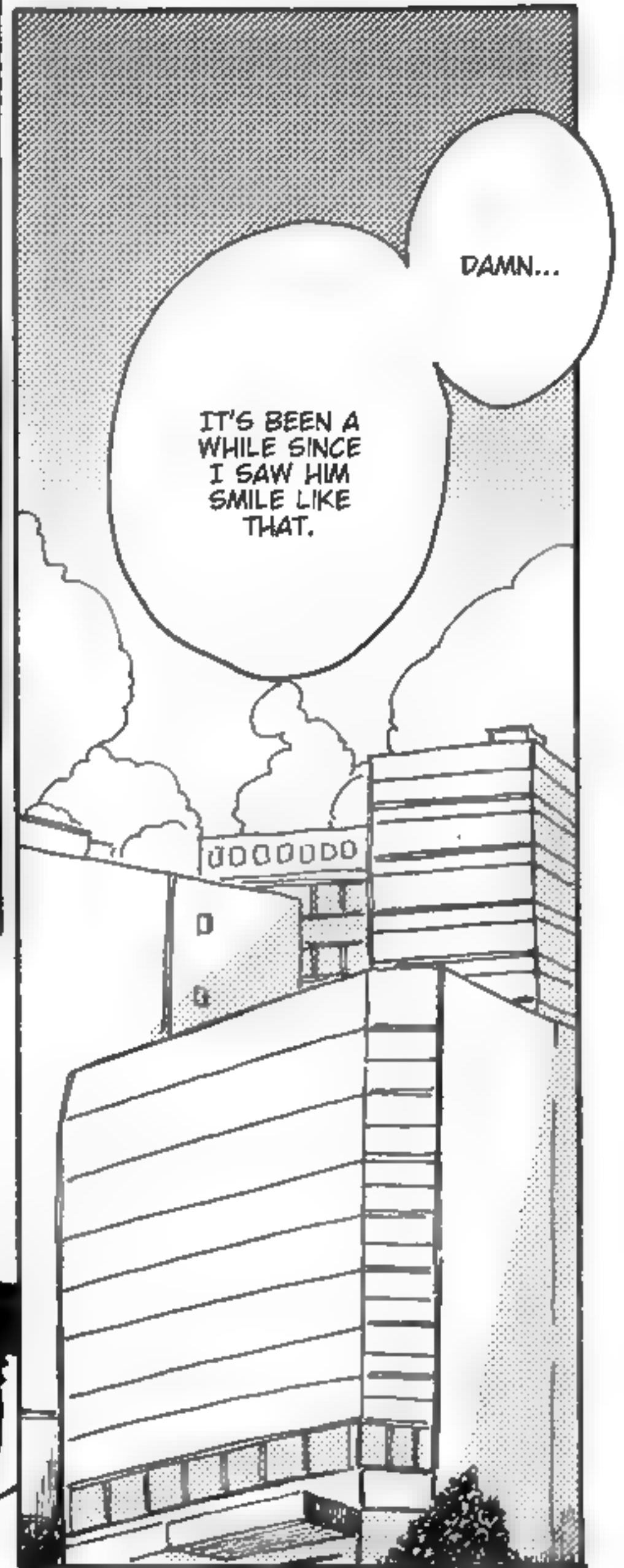
HE HAS A
ONE-TRACK
MIND, SO
YOU SHOULD
GIVE UP.

AND SO,



LET'S GIVE
THAT GUY A
GOOD RUN
FOR HIS
MONEY.

WHO'S THE
GUY HE
WANTED TO
SING HIS
SONGS?



DAMN...

IT'S BEEN A
WHILE SINCE
I SAW HIM
SMILE LIKE
THAT.



meigi
おいしい ICE
ミルクココア
Fuzzy
牛乳
生クリーム



IT APPEARS
THAT HE'S NOT
AN ACTUAL
SINGER.

A KID
CALLED
NAGI.



BUT HE
WOULD ONLY
HAVE HIM.

IS
THAT
SO?











KEDAMA SCANS

Utakata no Uroko

SORAI MONE

SUPPORT THE AUTHOR AND PURCHASE A COPY
IF YOU LIKED THIS WORK! <3

KEDAMASCANS.WORDPRESS.COM

TRANSLATOR: nan-chatte@tumblr

PROOFREADER: yaoisqueeze@tumblr